Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 10:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A z synów Bebaja: Jehochanan, Chananiasz, Zabaj, Atlaj. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Z synów Bebaja: Jehochanan, Chananiasz, Zabaj, Atlaj. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | A z synów Bebaja: Jehochanan, Chananiasz, Zabbaj i Atlaj; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A z synów Bebajowych: Johanan, Hananijasz, Zabbaj, Atlaj; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | a z synów Bebaj: Johanan, Hanania, Zabbaj, Atalaj; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | a spośród synów Bebaja: Jochanan, Chananiasz, Zabbaj, Atlaj; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A z synów Bebaja: Jehochanan, Chananiasz, Zabbaj, Atlaj. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Spośród synów Bebaja: Jehochanan, Chananiasz, Zabbaj, Atlaj. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Bebaja: Jochanan, Chananiasz, Zabbaj i Atlaj; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | spośród synów Bebaja: Jechonana, Chananję, Zabbaja i Atlaja; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І з синів Вавія - Йоанан, Ананія і Завуй, Оталій. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | z synów Bebaja: Jehochanan, Chanania, Zabbaj i Atlaj; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | a z synów Bebaja: Jehochanan, Chananiasz, Zabbaj, Atlaj: |